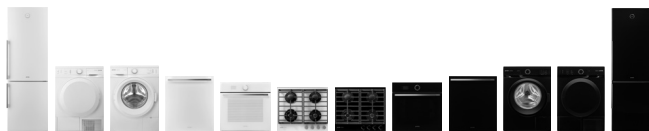




Használati útmutató

HU



Köszönjük a bizalmat, amit irántunk tanúsított azzal, hogy megvásárolta ezt a szárítógépet. Az Ön új szárítója megfelel a modern mosás valamennyi követelményének; ruháit gyorsan fogja megszáritani, miközben azok puhák és gyűrődésmentesek maradnak, a speciális programok használatának köszönhetően pedig deformálódni sem fognak. A **SenzoCare** technológia egyszerű működést tesz lehetővé, alacsony energiafelhasználás mellett.

A készülék kizárólag háztartásban való használatra készült, olyan ruhák szárítására, amelyek száríthatók szárítógépben.

TARTALOM

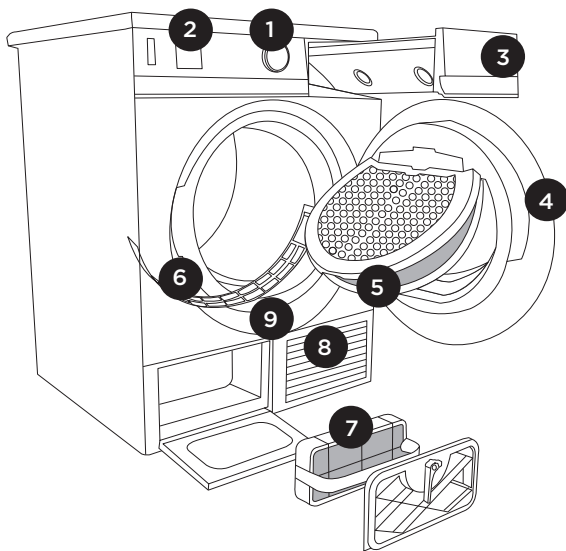
4 A KÉSZÜLÉK 5 Műszaki információk 6 Az első panel leírása 8 BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	BEVEZETŐ
10 ELHELYEZÉS ÉS BEKÖTÉS 10 A helyiség megválasztása 13 Üzembe helyezés 14 A kondenzvíz kiürítése 15 Elektromos csatlakozások 16 Mozgatás és szállítás 16 Későbbi szállítás 17 ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	ELSŐ LÉPÉSEK
18 A SZÁRÍTÁS LÉPÉSEI (1 - 6) 18 1. lépés: Ellenőrizze a ruhák címkéit! 19 2. lépés: A ruhák előkészítése 22 3. lépés: Programválasztás 24 4. lépés: További funkciók 27 5. lépés: A program indítása 27 6. lépés: A szárítási ciklus vége 28 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS 29 Az ajtónyílás alsó részén található szűrő tisztítása 30 Az ajtóban található hálós szűrő tisztítása 31 A hőszivattyú szűrőjének tisztítása 32 A kondenzvíz-tartály kiürítése 33 A szárító tisztítása 34 A PROGRAM MEGSZAKÍTÁSA ÉS MEGVÁLTOZTATÁSA 35 Mit tegyünk...? 37 TIPPEK ÉS JAVASLATOK A SZÁRÍTÁSHOZ ÉS A KÉSZÜLÉK GAZDASÁGOS HASZNÁLATÁHOZ 38 HULLADÉK-KEZELÉS 39 TIPIKUS FOGYASZTÁSI TÁBLÁZAT	A SZÁRÍTÁS LÉPÉSEI A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA ÉS KARBANTARTÁSA HIBAELHÁRÍTÁS EGYÉB

A KÉSZÜLÉK

(A SZÁRÍTÓ LEÍRÁSA)

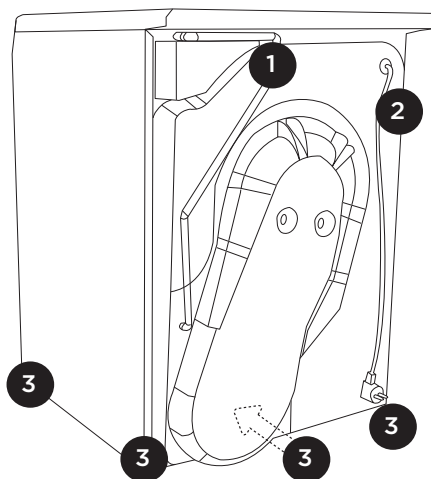
ELŐL

- 1 Programválasztó gomb
- 2 Első fal
- 3 Kondenzátor tartály
- 4 Ajtó
- 5 Hálós szűrő
- 6 Ajtószűrő alsó oldala
- 7 Hőszivattyú szűrő
- 8 Levegő ventilátor
- 9 Adattábla



HÁTUL

- 1 Kondenzvíz elvezető cső
- 2 Csatlakozó kábel
- 3 Állítható láb



MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

(MODELLTŐL FÜGGŐEN)

A szárítóról alap-információkat tartalmazó adattábla a készülék ajtajának kerete alatt található.

Szélesség	600mm
Magasság	850mm
Mélység	600mm
Mélység nyitott ajtóval	1100mm
Tömeg	XX/YY kg (modelltől függően)
Merőleges feszültség	Lásd az adattáblát
Biztosíték	Lásd az adattáblát
Névleges teljesítmény	Lásd az adattáblát
Hűtőközeg mennyisége	420g
Hűtőközeg típusa	R407C / R134a (modelltől függően)
Maximális töltés	Lásd az adattáblát

Az adattábla

TYPE: SP10/XXX

Art.No.: XXXXXX

AC 220-240V 50 Hz

Pmax.: XXXXW

 10A

MODEL: XXXXXX

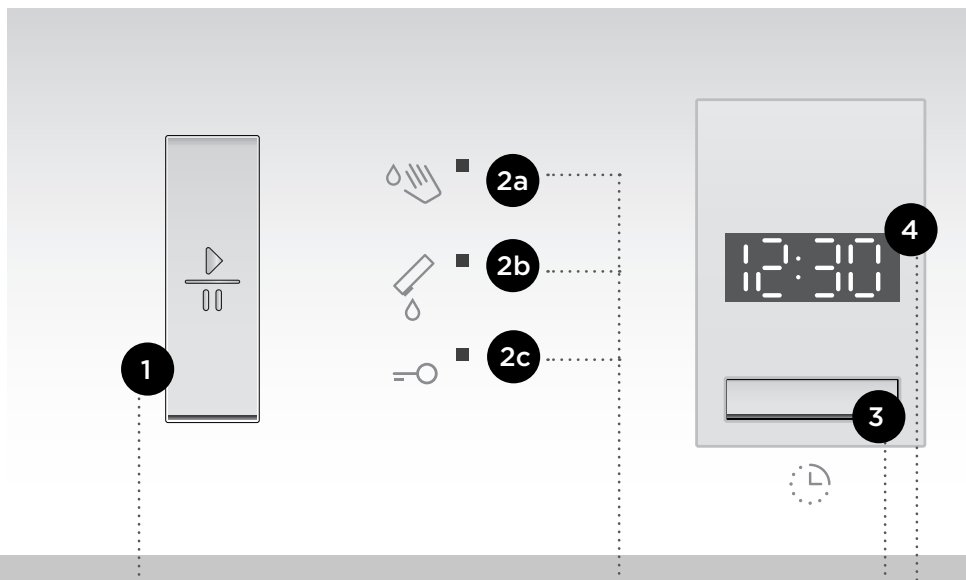
Ser.No.: XXXXXX

RXXXX/420g



IPX4

AZ ELSŐ PANEL LEÍRÁSA



1 START/ PAUSE gomb, ezt a gombot a program elindításához vagy leállításához használhatja. Ha a gomb kiválasztásra került, a rajta lévő jelfény villogni kezd. Ha a program elindult, folyamatosan világítani fog.

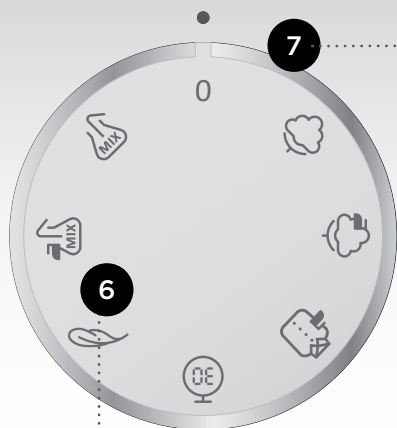
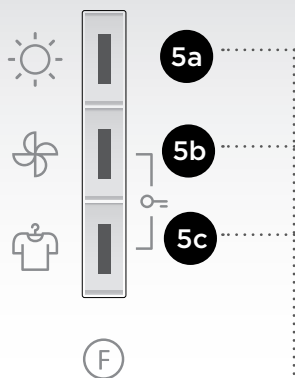
2 A JELFÉNYEK világítanak, amikor:

- 2a** a szűrő tisztítása szükséges
- 2b** a kondenzátor-tartály kiürítése szükséges
- 2c** a gyerekszár be van kapcsolva

3 KÉSLELTETETT INDÍTÁS gomb, a szárító program késleltetett indításának beállítására szolgál.

4 A késleltetési IDŐ vagy a szárítási ciklus végéig hátralévő idő KIJELZÉSE

12:30



5 TOVÁBBI FUNKCIÓK
gombok, az alap-
programok kiegészítésére,
kibővítésére szolgálnak

5a szárazsági fokozatok
5b levegőztetés / felfrissítés
5c gyűrődés-mentesítés

5b+5c
GYEREKZÁR BE- ÉS
KIKAPCSOLÁSA

6 BE/KIKAPCSOLÓ és
PROGRAMVÁLASZTÓ
gomb

7 SZÁRAZSÁGI
FOKOZATOK
KIJELEZÉSE a gomb szélén /
kerületén



BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK



Csak akkor használja a készüléket, ha már áttanulmányozta és megértette a használati utasításban foglaltakat.

Az Ön szárítógépe kizárólag háztartásban való használatra készült.

Ha a szárítógépet professzionális, bevétel-termelő célokra használják, vagy olyan célra, ami túlmegy a háztartásban való normál használaton, illetve a ha a készüléket olyan személy használja, aki nem tekinthető fogyasztónak, a garanciális időszak a vonatkozó jogszabályokban meghatározott legrövidebb időtartam lesz.

Mielőtt a készüléket a hálózatra csatlakoztatná, olvassa át alaposan a készüléket és annak megfelelő és biztonságos használatát ismertető utasításokat. Az utasítások több típusra/modellre vonatkoznak; így olyan beállítások vagy

Az utasítások be nem tartása vagy a szárítógép nem megfelelő használata kárt okozhat a ruhákban, a szárítógépben vagy a készülék használatjának.

Tárolja a használati utasítást a szárítógép közelében.

Ne engedje, hogy a gyerekek játsszanak a készülékkel.

Ügyeljen rá, hogy a gyerekek vagy a háziállatok ne mászhassanak be a szárító dobjába.

A szárító környezetének levegője nem szabad, hogy poros legyen.

A helyiségnek, ahol a szárítógép elhelyezésre kerül jól szellőzőnek kell lennie annak érdekében, hogy a nyílt lánggal működő gázkészülékek (pl. tűzhely) gázai ne áramolhassanak vissza a helyiségbe.

A szárító hátsó fala felforrósodhat, ami égésveszélyt jelent.

Tisztítsa meg a szűrőt a készülék minden egyes használatát követően.

Ha eltávolította a szűrőket, a következő szárítási ciklus előtt feltétlenül helyezze őket vissza a helyükre.

Használat után mindig kapcsolja ki a szárítógépet (a programválasztó gombnak "OFF" pozícióban kell lennie) és húzza ki a csatlakozó kábelt a fali konnektorból (az esetleges villámlás-veszély vagy feszültség-túlterhelés elkerülése érdekében).

A szárítógép a légszivattyús rendszert használja a levegő melegítésére.

A rendszer egy kompresszorból és hőcserélőkből áll. A szárító üzembe helyezését követően a kompresszor működése vagy a folyó víz hangja valamelyest hangosabb lehet. Ez nem jelent semmilyen hibát és nem befolyásolja a készülék élettartamát. Idővel a szárító működése és ez a zaj halkabb lesz.

A készülék javítását és egyéb hasonló feladatokat bizzuk szerelőre. A nem megfelelő személy részéről végzett beavatkozások balesethez vagy a készülék komolyabb meghibásodásához

vezethetnek. Hívja inkább a szakszervizet (a szervizek listáját lásd csatolva).

A garancia nem vonatkozik a fogyóeszközökre (izzók), kisebb elszíneződésekre, megnövekedett zajszintre, ami a készülék életkorának következménye és nem befolyásolja annak funkcionalitását és esztétikai hibákra a készülék olyan részein, amelyek nem befolyásolják a szárító funkcionalitását és biztonságos működését.

A készülék az érvényes biztonsági előírásoknak megfelelően került legyártásra. Ugyanakkor javasolt, hogy megfelelő felügyelet nélkül ne használják olyan személyek, akik csökkent fizikai, mentális vagy mozgásszervi képességekkel rendelkeznek, illetve nincsenek a kellő tapasztalat vagy tudás birtokában. Ugyanez érvényes a készülék kiskorúak által történő használatára is.

Soha ne állítsa le a szárítási ciklust mielőtt az befejeződött volna; ha bármely okból megszakítja a ciklust, legyen nagyon óvatos a ruhák dobból való kivételekor, mivel az nagyon forró lehet. Gyorsan vegye ki a ruhákat a dobból és teregesse ki őket, hogy a lehető leggyorsabban lehülhessenek.

A TŰZVESZÉLY CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN KÉRJÜK OLVASSA EL AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT:



Ne szárítson a készülékben olyan ruhákat, amelyeket előzőleg nem mosott ki.

A szárítót csak vízzel mosott ruhák szárítására használja. Ne szárítson olyan ruhákat, amelyek tisztítása gyúlékony tisztítószerrel vagy anyagokkal (gázolaj, triklór-etilén, stb.) történt, mivel ez robbanást okozhat.

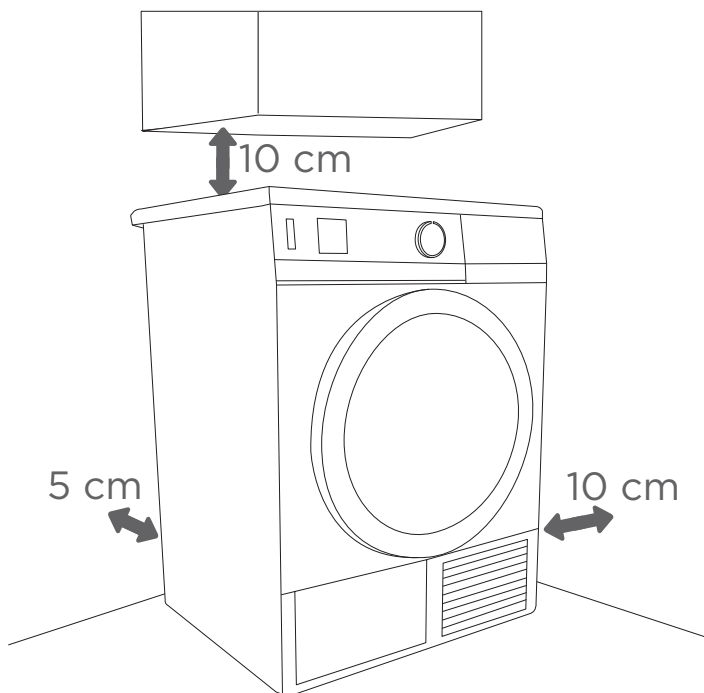
Az olajjal, acetonnal, alkohollal, olajszármazékokkal, folteltávolítókkal, terpentinnel, viasszal vagy viasz-eltávolítókkal szennyezett ruhákat a készülékben való szárítás előtt forró vízben, mosószer használata mellett kell ki kell mosni.

A készülékben nem száríthatók olyan ruhák, amelyek latex vagy gumi részeket tartalmaznak, fürdősapkák vagy gumihabot tartalmazó ruhák vagy terítők.

A ruhaápoló szereket vagy hasonló termékeket a gyártó utasításainak megfelelően kell használni.

ELHELYEZÉS ÉS BEKÖTÉS

A HELYISÉG MEGVÁLASZTÁSA



A szellőző nyílásokat és a készülék első és hátsó részén található nyílásokat mindig szabadon kell tartani.

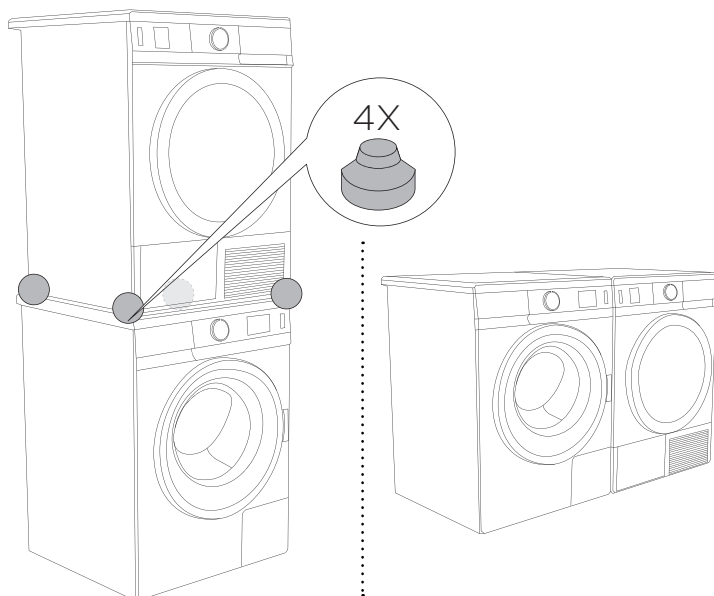
Ne helyezze a készüléket olyan helyiségbe, ahol fennáll a fagyásveszély lehetősége.

A szárítógépet megfelelően szellőztetett helyiségben helyezzük el, amelynek hőfoka 10°C és 25°C között van. Amikor a szárítógép alacsonyabb környezeti hőfokon működik, a készülék belsejében kondenzvíz keletkezhet. A kondenzátor-tartályban vagy a szivattyúban megfagyó víz kárt okozhat a készülékben.

A helyiség világítása lehetővé kell tennie a készülék első paneljének olvasását.

A készülék elhelyezésekor ügyeljünk arra, hogy betartsuk az ábrán jelölt távolságokat. Ennek elmulasztása esetén a szárítógép túlhevülhet.

A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE



A készülék elhelyezhető a mosógép tetején, a vákuumlábak használatával, vagy a mosógép mellett.

A szárítógép állhat szabadon a padlón vagy egy azonos méretű mosógép tetején (minimális **szélesség** 517 mm, minimális mélység 476 mm). A felületnek, amelyen a készülék elhelyezésre kerül, tisztának és egyenesnek kell lennie.

Használja a mellékelt vákuumlábakat; ezek úgy kerültek kialakításra, hogy megakadályozzák a készülék csúszását. (A vákuumlábak modelltől függően vagy mellékelve vannak, vagy meg kell őket vásárolni.)

A mosógépnek, amelyen el kívánjuk helyezni a szárítót el kell bírnia a szárítógép súlyát (lásd a mosógép adattábláját vagy a hozzá tartozó műszaki információkat).



Ne helyezze a szárítógépet zárható vagy elhúzható ajtó mögé, illetve olyan ajtó mögé, amelynek csuklópántja a szárítóéval ellentétes oldalon van. Úgy helyezze el a készüléket, hogy annak ajtaja mindig szabadon nyitható legyen.

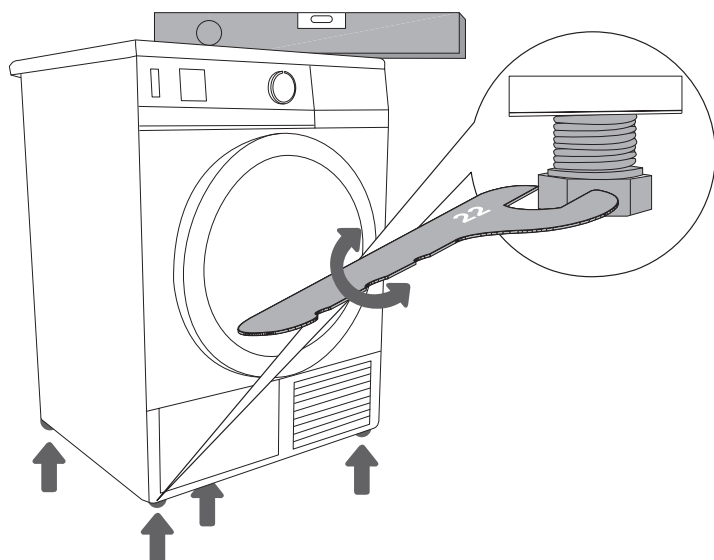
Soha ne fedje be a hideg levegő nyílását (lásd a készülék leírását).

A szárítógép mosógép tetején történő elhelyezéséhez legalább két emberre van szükség.

Ne helyezze a készüléket hosszú szálú szőnyegre, mert az megakadályozhatja a levegő keringését.

A készülék nem szabad, hogy érintkezzen a fallal vagy a szomszédos bútorelemmel.

ÜZEMBE HELYEZÉS



.....

Egyenlítse ki a szárítógépet hosszában és keresztben az állítható lábak forgatásával, amelyek +/- 1 cm-es beállítást tesznek lehetővé. Használjon vízszintezőt és 22-es kulcsot.



A padló, amelyen a készülék elhelyezésre kerül, beton alapú kell hogy legyen. Ezen felül a padlónak tisztának és száraznak kell lennie, ellenkező esetben a gép csúszkálhat rajta. Tisztítsa meg az állítható lábakat is.

A készüléknek vízszintesen és stabilan kell állnia a szilárd padlón.

A garancia nem vonatkozik a nem megfelelően beállított lábak miatti vibrálásra, a készülék helyiségben való elmozgására vagy hangos működésére.

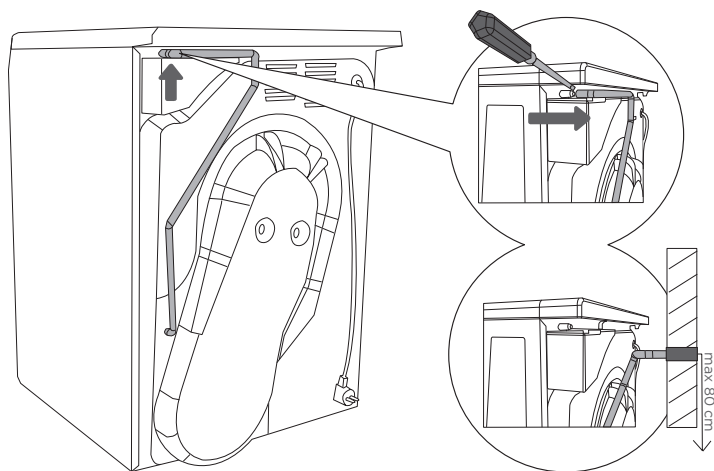
Néha szokatlan vagy hangos zaj jelentkezhet a készülék működése közben; ezek leggyakrabban a nem megfelelő elhelyezés következményei.

A KONDENZVÍZ KIÜRÍTÉSE

A nedvesség a ruhákból a kondenzátor-egységbe kerül és a kondenzátor-tartályban gyűlik össze.

A szárítás folyamata során jelfény figyelmeztet arra, hogy a kondenzátor-tartály megtelt és ki kell üríteni.

A szárítási ciklus megszakítása a megtelt kondenzátor-tartály miatt elkerülhető, ha a készülék hátsó részén található kondenzvíz-elvezető csövet közvetlenül a lefolyóba vezetjük.



.....
1 Egy lapos csavarhúzó segítségével távolítsuk el a csövet a készülék hátsó falán található tartóról (a bal oldalon, a fedél alatt).
.....

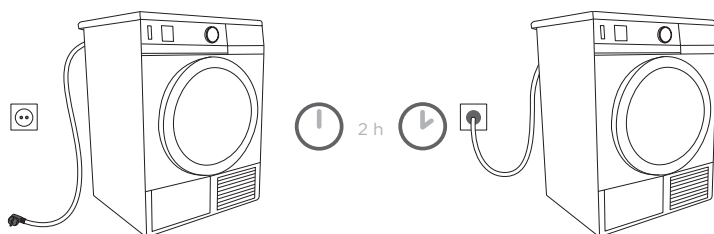
2 Csatlakoztassuk a csövet a lefolyóba, a padlótól 80 cm magasságban.



Ha a kondenzvíz-elvezető cső a lefolyóba van csatlakoztatva, ügyeljünk rá, hogy szorosan legyen felszerelve. Ezzel megelőzhető a vízszivárgás, ami váratlan károkat okozhatna.

Ebben az esetben a gőzgenerátor-tartály nem töltődik fel automatikusan, hanem annak kézi feltöltésére lesz szükség (lásd A gőzgenerátor-tartály feltöltése és újratöltése részt).

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK



A szárítót az elektromos hálózatra való csatlakoztatást megelőzően legalább két órán át állni kell hagyni, hogy a rendszer stabilizálódhassék.

A csatlakozó kábel segítségével csatlakoztassa a készüléket a fali konnektorba. A szárítógépet nem szabad hosszabbítóval csatlakoztatni (túlhevülés és tűz veszélye). A névleges feszültség és egyéb információk az ajtókeret alatt elhelyezett adattáblán találhatók.

A villámcsapás okozta túlfeszültség veszélyének megelőzése érdekében javasolt I. osztályú túlfeszültség-védő alkalmazása a gép és a hálózat között.



A csatlakoztatást követően a fali konnektornak szabadon hozzáférhetőnek kell lennie. A kimenetet földelt érintkezővel kell ellátni (a vonatkozó előírásoknak megfelelően).

Ha a csatlakozó kábel megsérül, azt csak a gyártó által arra felhatalmazott személy cserélheti ki.

MOZGATÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

Ha a szárítógép nem szállítható álló helyzetben, a bal oldalára kell dönteni.



Ha a készülék szállítása nem az utasításoknak megfelelően történt, a szárítót legalább két órán át állni kell hagyni a hálózatra való csatlakoztatás előtt. Ennek elmulasztása esetén a hőszivattyú meghibásodása következhet be. Ilyen esetben nem érvényes a garancia.

Ügyeljen rá, hogy meg ne sérüljön a hűtőrendszer.

KÉSŐBBI SZÁLLÍTÁS

Minden egyes szárítási ciklus után egy kis mennyiségű kondenzvíz marad a szivattyúban. Kapcsolja be a készüléket és válasszon ki egy programot, majd hagyja a készüléket körülbelül fél percre működni. Ezzel a maradék víz kiszivattyúzásra kerül és elkerülhetővé válik a készülék szállítás közbeni károsodása.



A szállítást követően a szárítót legalább két órán át állni kell hagyni, mielőtt újra csatlakoztatnánk a hálózatra, hogy a rendszer stabilizálódhassék. Javasolt a csatlakoztatást és üzembe helyezést szakemberre bízni.

A szíjat csak szakképzett szerelő cserélheti ki, eredeti tartalékalkatrészre, amelynek jelölése: OPTIBELT EPH 1906, kód 104265, OPTIBELT 8 EPH 1941, kód 160165 (modelltől függően).

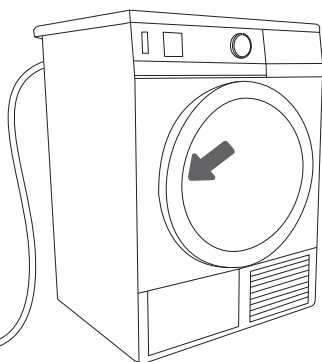
A készülék csatlakoztatása előtt olvassa át a használati utasítást. A készülék helytelen csatlakoztatása vagy használata miatt jelentkező javítási vagy garancia-igényekre nem érvényesíthető a garancia.

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

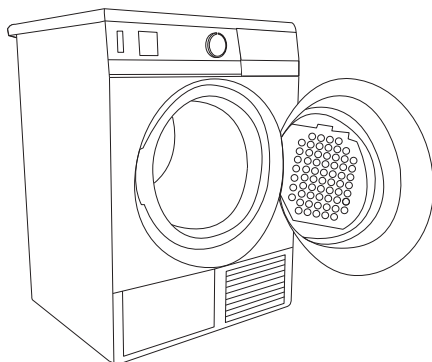
Nyissa ki a kikapcsolt szárítót az ajtó bal oldalának megnyomásával.



1



2



A szárító első használata előtt tisztítsa meg a dobót. Használjon nedves ruhát és kímélő tisztítószer.

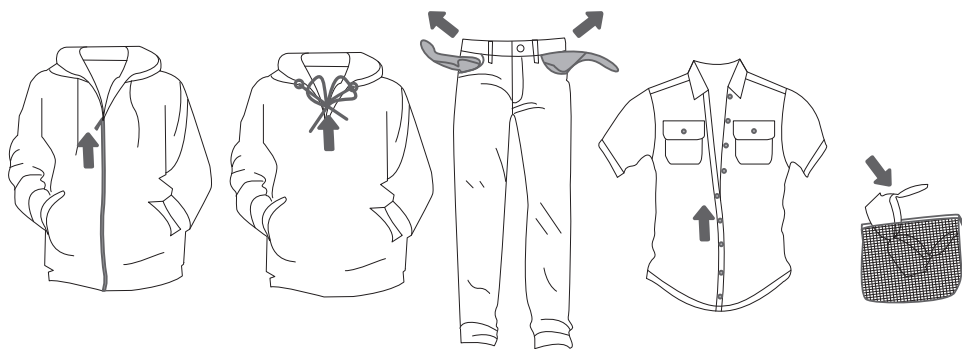
A SZÁRÍTÁS LÉPÉSEI (1 - 6)

1. LÉPÉS: ELLENŐRIZZE A RUHÁK CÍMKÉIT!

Normál mosás Kímélő mosás	Max. mosás 95°C  	Max. mosás 60°C  	Max. mosás 40°C  	Max. mosás 30°C  	Kézi mosás 	Mosás nem lehetséges 
Fehérítés	Fehérítés hideg vízben 			Fehérítés nem megengedett 		
Vegytisztítás	Vegytisztítás valamennyi oldószerben 	Perklóretilén R11, R113, Petróleum 	Vegytisztítás kerozinban, tiszta alkoholban és R 113-ban 	Vegytisztítás nem megengedett 		
Vasalás	Forró vasaló max. 200°C 	Forró vasaló max. 150°C 	Forró vasaló max. 110°C 	Vasalás nem megengedett 		
Szárítás	Helyezze vízszintes felületre 	Vállfán, nedvesen  Vállfán 	Magas hőfokon  Alacsony hőfokon 	Szárítás gépben nem megengedett 		

2. LÉPÉS: A RUHÁK ELŐKÉSZÍTÉSE

1. Csoportosítsa a ruhákat típus és anyagvastagság szerint (lásd Programtáblázat).
2. A gombokat gombolja be, a cipzárat húzza össze, a szalagokat kösse meg, a zsebeket pedig fordítsa ki.
3. A nagyon kényes ruhákat helyezze speciális mosószácba.



A következő típusú ruhák nem száríthatók a szárítógépben, mert esetleg deformálódhatnak:

- bőr ruhaneműk és egyéb bőrből készült termékek;
- viasszal vagy más módon felületkezelte ruhák;
- nagyobb fa, műanyag vagy fém részeket tartalmazó ruhák;
- flitteres ruhák;
- rozsdásodó fém részekkel rendelkező ruhák.

SZÁRÍTÁS KOSÁRBAN (CSAK EGYES MODELLEKNÉL)



Az első szárítás előtt vegye ki a kosarat és a csomagolóanyagokat a dobból.

A kosárban való szárítás csak a meghatározott időtartamú szárításnál választható.

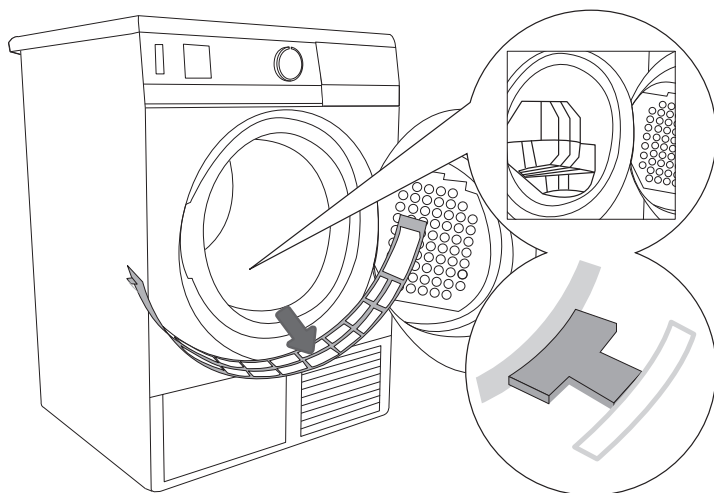
A kosár kivételéhez kövesse az utasításokat fordított sorrendben, de a szállítási csomagolás nélkül.

A kosárban való szárítás funkció használata akkor hasznos, ha például tornacipőt vagy más olyan dolgot szeretnénk szárítani, ami egyébként szabadon ugrálna a dobban (max. töltés: 2,5 kg).

Csak tiszta tornacipőt szárítson. Csavarja ki mosás után annyira, hogy ne csöpögjön belőle a víz mielőtt a szárítóba helyezné.

E funkció használata esetén a dob mozdulatlan marad. Ügyeljen rá, hogy a szárított dolgok ne érjenek hozzá a dobhoz, mivel hozzáragadhatnak és így kár keletkezhet bennük.

Miután a szárítás befejeződött, helyezze vissza a szűrőt.



.....

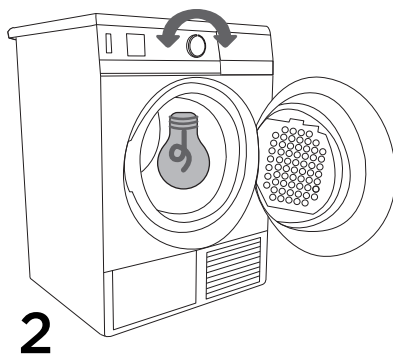
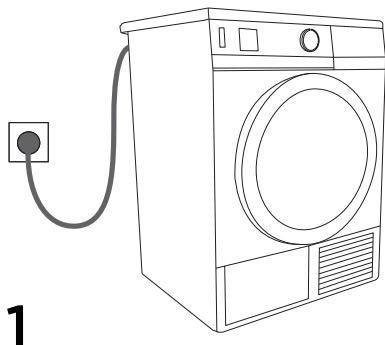
1 A kosár behelyezése előtt el kell távolítani az ajtónyílás alján lévő szűrőt.

.....

A SZÁRÍTÓ BEKAPCSOLÁSA

Csatlakoztassa a készüléket a hálózatra: dugja be a villásdugót a konnektorba.

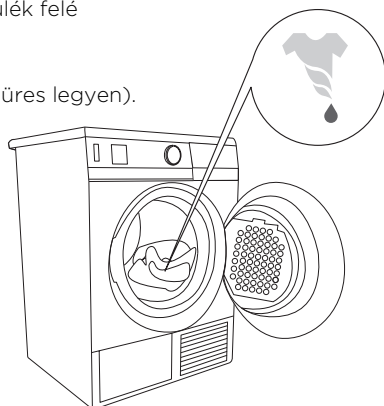
A dob megvilágításához forgassa el bármely irányba a programválasztó gombot.



A SZÁRÍTÓ FELTÖLTÉSE

Nyissa ki a szárító ajtaját az ajtó bal oldalának a készülék felé történő megnyomásával.

Helyezze a ruhákat a dobba (ügyeljen rá, hogy a dob üres legyen).

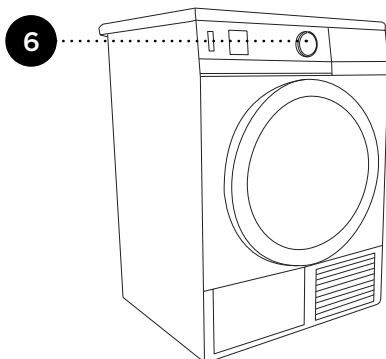


Ne tegyen olyan ruhákat a szárítóba, amelyek nem voltak kicsavarva vagy kicentrifugázva (javasolt minimális centrifugafordulatszám: 800 rpm).

Csukja be a szárító ajtaját.

3. LÉPÉS: PROGRAMVÁLASZTÁS

Egy **program** kiválasztásához forgassa el a programválasztó gombot balra vagy jobbra (a ruhák kívánt szárítási fokának megfelelően).



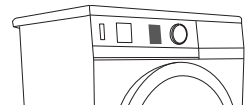
Működés közben a programválasztó gomb nem forog automatikusan.

PROGRAMTÁBLÁZAT

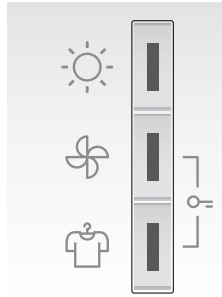
Program:	Szárazsági szint:	Ruhaneműk	Extra funkciók	Max. töltés
Pamut:		Nem kényes pamut ruhaneműk (törölközők, frottír törölközők, trikók, pólók, nadrágok, konyharuhák, stb.)	• Extra száraz • Gyűrődésmentes • Késleltetés	7 kg
 Standard*	 Száraz			
 Vasalásra kész	 Nedves			
 Ing program	 Nedves	Ingek és blúzok	• Extra száraz • Gyűrődésmentes • Késleltetés	2 kg
 Időzített program Időtartam 30'	•  Levegőztetés / felfrissítés bekapcsolása opció	Alapos szárítást igénylő ruhaneműk, vagy kis mennyiségű ruhanemű vagy egyes darabok	• Fűtés nélkül • Gyűrődésmentes • Késleltetés	3,5 kg
 Érzékeny ruhák	 Száraz, a levegőztetés / felfrissítés opcióval	Alacsonyabb hőfokon történő szárítást igénylő ruhaneműk (blúzok, kényes alsónemű, dekorált pólók, stb.) – Mosózsák használata javasolt.	• Extra száraz • Fűtés nélkül • Késleltetés	2 kg
Mix/Műszál		Műszál vagy szintetikus szálakat tartalmazó ruhaneműk (pólók, nadrágok, kosztümök, zoknik és harisnyák, köntösök, stb.)	• Extra száraz • Gyűrődésmentes • Késleltetés	3,5 kg
 Vasalásra kész	 Nedves			
 Szekrénybe helyezésre kész	 Száraz			

* Tesztprogram az EN61121 szabványnak megfelelően.

4. LÉPÉS: TOVÁBBI FUNKCIÓK



- 5a
- 5b
- 5c



A funkciót a megfelelő gomb megnyomásával kapcsolhatjuk be/ki (a START/PAUSE gomb megnyomása előtt)



5a

Extra száraz

A gomb minden egyes megnyomására (három szint) megváltozik a ruhaneműk végső szárazsági szintje és a szárítás időtartama.



5b

Szellőztetés

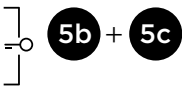
Tiszta ruhák hideg levegővel való felfrissítésére (a program jele mellett).



5c

Gyűrődésmentes Extra

A gyűrődések megelőzésére abban az esetben, ha a ruhákat a szárítási ciklus végeztével nem vesszük ki azonnal a szárítóból. A javasolt beállítás két óra. Az időtartam nulla és négy óra között változtatható. A legutolsó beállítás kerül elmentésre. A funkció kikapcsol, amint a készülék ajtaját kinyitjuk.

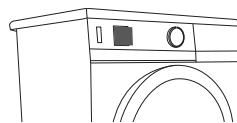


5b + 5c

Gyerekzár

A gyerekzár bekapcsolásához nyomja meg egyszerre a (5b) és (5c) gombokat és tartsa őket benyomva legalább 3 másodpercig. A beállítás bekapcsolását jelfény jelzi.

A gyerekzár kikapcsolásához kövesse ugyanezt a folyamatot. Amíg a gyerekzár aktív, sem a program, sem a további funkciók nem változtathatók. A készüléket csak kikapcsolni lehetséges, a programválasztó gomb "OFF" (0) pozícióba állításával. A gyerekzár a készülék kikapcsolása után is aktív marad. Új program választásához ki kell kapcsolni.



Késleltetett indítás

E funkció használatával lehetőség van arra, hogy a szárítási ciklus bizonyos idő múlva induljon el.

A késleltetés időtartama 5 óráig 30 perces lépésenként, 24 óráig pedig 1 órás lépésenként állítható be.

A funkció a START/PAUSE gomb megnyomására kapcsol be. Az idő visszaszámlálása percenként történik. Amikor a visszaszámlálás eléri a nullát, a kiválasztott szárítási program automatikusan elindul.

A késleltetés időtartamának félbeszakításához vagy megváltoztatásához nyomja meg a START/PAUSE gombot. A (3) gomb segítségével állítsa be újra a késleltetés időtartamát. Az új beállítás jóváhagyásához nyomja meg a START/PAUSE gombot. A késleltetett indítás gyors törléséhez nyomja meg a (3) gombot és tartsa benyomva 3 másodpercig.

Amennyiben áramszünet lépett fel a késleltetési idő eltelte előtt, a visszaszámlálás a START/PAUSE gomb megnyomásával állítható le.



Egyes funkciók bizonyos programok esetében nem választhatók ki; ilyen esetekben hangjelzés és villogó jelfény figyelmeztet (lásd a Programtáblázatot).

A HANGJELZÉS ERŐSSÉGE

A hangjelzés erőssége úgy változatható, ha egyidőben benyomunk egy gombot (5a) és elforgatjuk a programválasztó gombot az óramutató járásával megegyező irányba, az eredeti pozícióba. A hangjelzés erőssége a (5a) gomb minden egyes megnyomására változik (három szint). A hangerős a kijelzőn is látható lesz. A legutolsó beállítás kerül elmentésre.



A készülék áramtalanítását követően valamennyi beállítás elmentve marad, kivéve a késleltetett indítás.

KÉSZENLÉTI ÜZEMMÓD

Ha a gép bekapcsolását követő öt percen belül semmilyen program nem került kiválasztásra és elindításra, illetve semmilyen egyéb beállításra sem került sor, a kijelző automatikusan kikapcsol az energia-takarékosság érdekében. A START/PAUSE gomb jelfénye villogni kezd.

A kijelző a programválasztó gomb elforgatása, vagy bármely gomb megnyomása esetén gyullad ki ismét. Ha a program végén semmilyen egyéb beállításra nem kerül sor, öt perc elteltével a kijelző is kikapcsol. A START/PAUSE gomb jelfénye villogni kezd.

P_o = súlyozott teljesítmény 'off mode' (kikapcsolt) üzemmódban [W]	0,02
P_l = súlyozott power 'left on mode' (készlenléti) üzemmódban [W]	0,5
T_l = idő 'left on mode' (készlenléti) üzemmódban[perc]	10,0



Az alacsony hálózati feszültség miatt, vagy a töltet mennyiségének függvényében a szárítás időtartama változhat. A kijelzőn ez folyamatosan frissítésre kerül.

5. LÉPÉS: A PROGRAM INDÍTÁSA

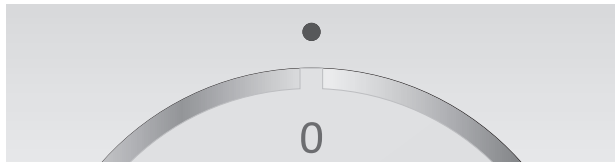
Nyomja meg a START/PAUSE gombot.

A kijelzőn a késleltetett indítás ideje (ha kiválasztásra került), vagy a program végéig hátralévő idő és a visszaszámlálás lesz látható. A kiválasztott funkciók melletti jelfények világítanak.



6. LÉPÉS: A SZÁRÍTÁSI CIKLUS VÉGE

A szárítási ciklus végét hangjelzés jelzi. A jelfények kigyulladnak és a START/PAUSE gomb jelfénye villog.



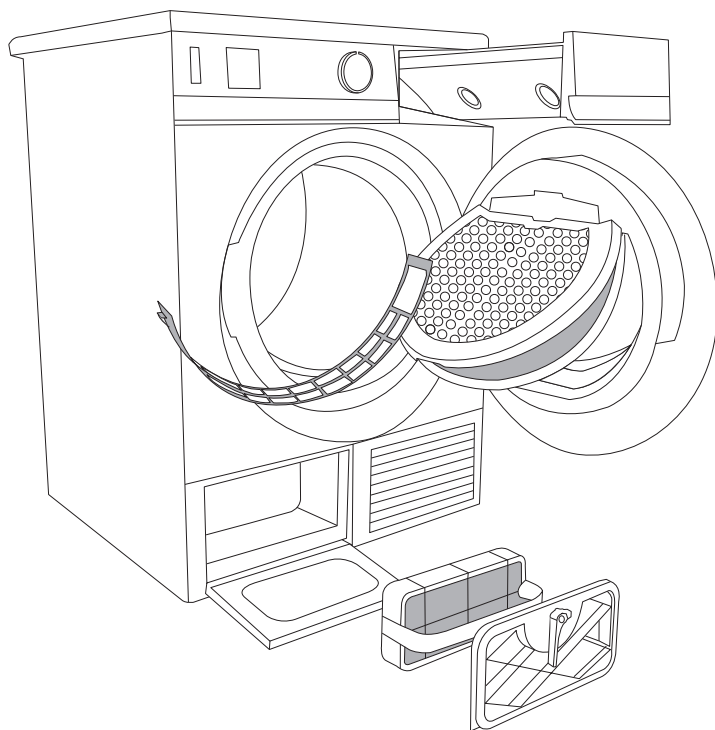
1. Nyissa ki a szárító ajtaját.
2. Tisztítsa meg a szűrőket (lásd a Tisztítás ... részt).
3. Vegye ki a ruhákat a dobból.
4. Csukja be a készülék ajtaját!
5. Kapcsolja ki a készüléket (forgassa a programválasztó gombot "OFF" (0) pozícióba).
6. Üritse ki a kondenzvíz-tartályt.
7. Húzza ki a csatlakozó kábelt a konnektorból.



A jelölt szárítási idő az EN61121 szabvány szerinti teszteken alapul és változhat a szárítási folyamat egyes lépéseiben, a töltéstől és a ruhanemű eredeti nedvességi fokától függően.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A szárító több szűrőt tartalmazó szűrőrendszerrel van ellátva, ami megakadályozza, hogy bármilyen szennyeződés jusson a hőcserélő rendszerbe.



1 Hálós szűrő

2 Ajtószűrő alsó oldala

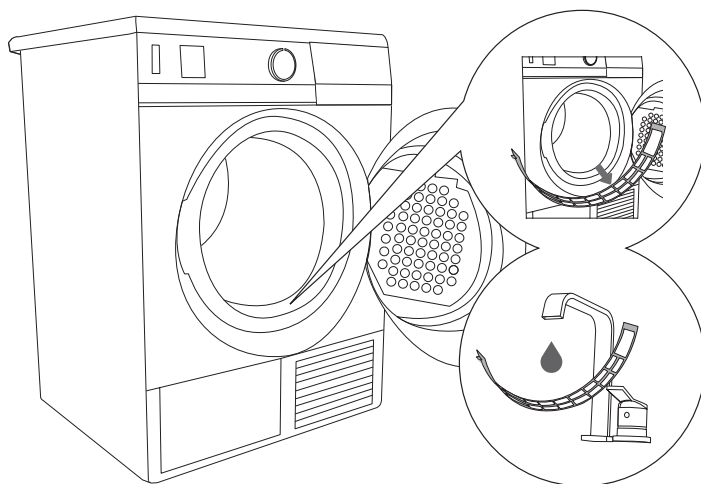
3 Hő szivattyú szűrő



A szárítót soha nem szabad a szűrők nélkül, vagy sérült szűrőkkel működtetni, mivel ha az anyagokból túl sok szál rakódik le, az a szárító működési zavarát vagy meghibásodását okozhatja.

AZ AJTÓNYÍLÁS ALSÓ RÉSZÉN TALÁLHATÓ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

A dob kiürítése előtt tisztítsa meg az ajtónyílás alsó részén található szűrőt kézzel vagy egy nedves ruhával.



1 Ha a szűrő eltömődött és mosásra szorul, vegye ki a tartójából.

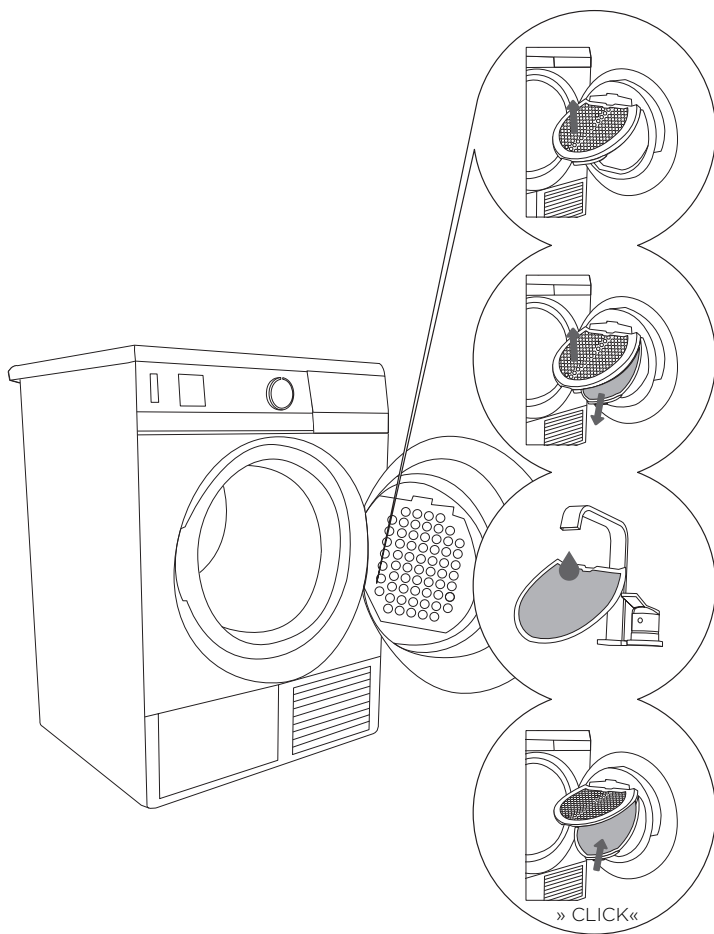
2 Öblítse le folyóvíz alatt és szárítsa meg. Ügyeljen rá, hogy a szűrő visszapattanjon a helyére, mielőtt becsukná a szűrő fedelét.



Ha a szűrő tisztítására nem kerül sor rendszeresen, a levegő áramlása csökken, aminek hatására a szárítás időtartama megnő; továbbá ilyen esetekben előfordulhat a készülék túlmelegedés miatti meghibásodása.

Öt szárítási ciklus után tisztítsa meg a szűrőt vízzel, mielőtt visszahelyezné.

AZ AJTÓBAN TALÁLHATÓ HÁLÓS SZŰRŐ TISZTÍTÁSA



1 Emelje fel a szűrő fedelét. Óvatosan kaparja meg a szűrőt a lerakódott cérna- és textilszálréteg eltávolítása érdekében.

2 Távolítsa el a hálós szűrőt a tartójából.

3 Mossa le folyóvíz alatt, majd szárítsa meg.

4 Kattintsa vissza a szűrőt a helyére.



Tisztítsa meg a szűrőt minden egyes szárítási ciklus után.

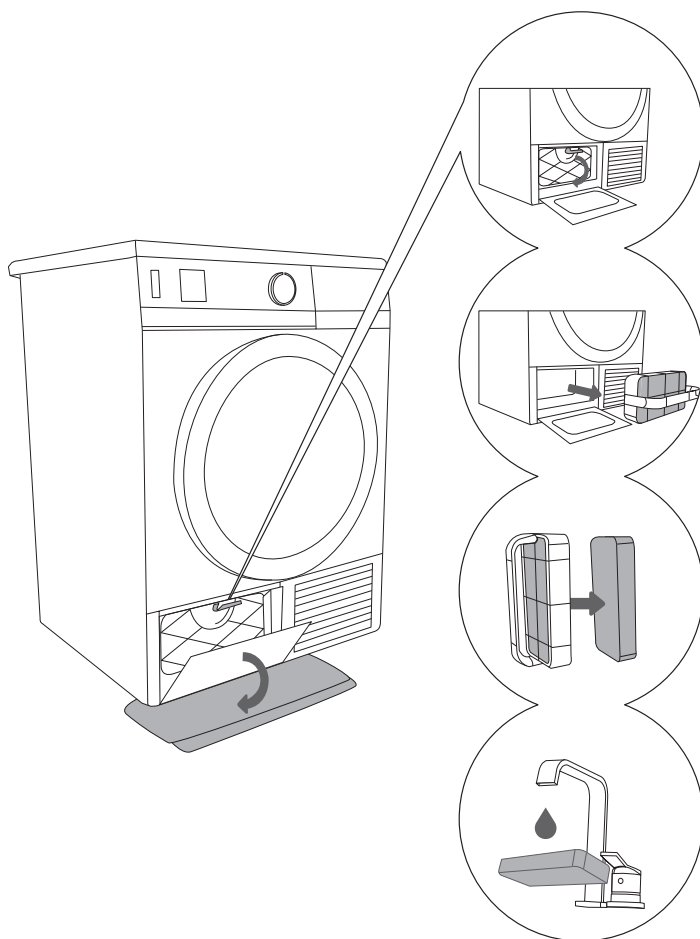
Ügyeljen rá, hogy a hálós szűrő visszakattanjon a helyére, mielőtt becsukná a szűrő fedelét. (Ellenkező esetben a szűrő nem tölti be a szerepét, ami a rendszer eltömődéséhez vezethet.)

Az ajtóban elhelyezett szűrő fedelét mindig óvatosan csukja le, hogy be ne csipje az ujját.

Ha szükséges, tisztítsa meg a szűrő házáét és az ajtó tömítését is.

A HŐSZIVATTYÚ SZŰRŐJÉNEK TISZTÍTÁSA

Helyezzen egy nedvszívó ruhát a padlóra, a szárítóval szemben (lehetséges vízszivárgás).



.....
1 Nyissa ki a külső fedelet (fogja meg a bal oldali fogantyút és húzza lefelé)
.....

2 A fogantyú segítségével távolítsa el a hőszivattyú habszűrőjét.
.....

3 Távolítsa el a szivattyú habszűrőjét annak fogantyújáról. Nedves ruha segítségével tisztítsa meg a hőszivattyú házat. Ügyeljen rá, hogy ne sértse meg a hűtőrendszert.
.....

4 Mossa meg a szűrőt folyó víz alatt. Mielőtt visszahelyezné, szárítsa meg a szűrőt.
.....

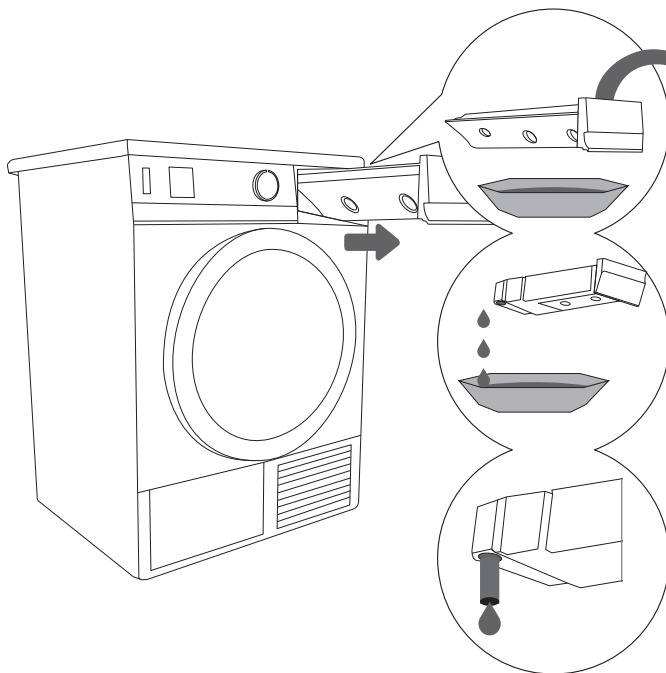


Helyezze vissza a hőszivattyú habszűrőjét (ami a szárító belsejében található) (ügyeljen rá, hogy a szűrő megfelelően a tartójába kerüljön, egyébként a hőcserélő eltömődhet).

Csukja be a külső fedelet (nyomja felfelé, a készülék felé, amíg a helyére nem kattán). Tisztítsa meg a habszűrőt minden ötödik szárítási ciklus után.

A KONDENZVÍZ-TARTÁLY KIÜRÍTÉSE

Minden szárítási ciklus után ürítse ki a kondenzvíz-tartályt.



.....
1 Távolítsa el a kondenzvíz-tartályt és fordítsa meg.

.....
2 Öntse ki belőle a vizet és helyezze vissza a tartályt a helyére.

.....
(2) A tartály könnyebb kiürítése érdekében húzza ki a kifolyócsövet (csak egyes modelleknél).



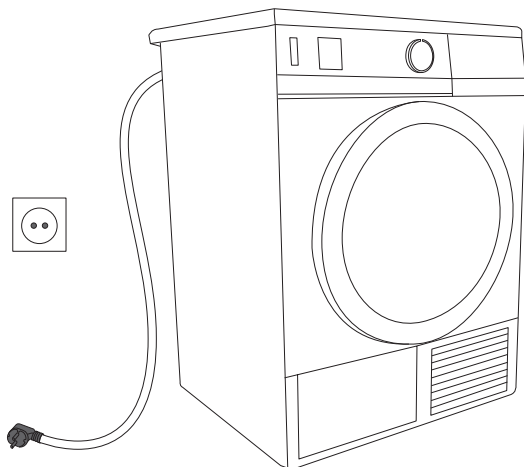
A kondenzvíz-tartályban összegyűlt víz nem ivóvíz. Ha alaposan átszűrjük, vasaláshoz megfelelő.

Soha ne töltsön vegyi anyagokat, illóolajat vagy parfümöt a kondenzvíz-tartályba.

Ügyeljen rá, hogy tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket. Állítsa a programválasztó gombot "OFF" (0) pozícióba és húzza ki a csatlakozó kábelt a konnektorból.

A SZÁRÍTÓ TISZTÍTÁSA

Törölje át a szárító külső részét nedves ruha és kímélő tisztítószer segítségével. Ne használjon olyan anyagokat vagy tisztítószereket, amelyek kárt okozhatnak a szárítóban (tartsa be gondosan a tisztítószer-gyártók javaslatait és figyelmeztetéseit). Egy puha ruha segítségével törölje szárazra a készülék minden részét.



Tisztítás előtt mindig áramtalanítsa a készüléket.

A PROGRAM MEGSZAKÍTÁSA ÉS MEGVÁLTOZTATÁSA

MEGSZAKÍTÁS

A programfolyamat megszakítása

Nyomja meg a START/PAUSE gombot a program megszakításához / leállításához.

Ajtó nyitva

Ha a szárító ajtaját kinyitja a szárítás folyamata során, a szárítási ciklus félbeszakad.

Ha az ajtó zárva van és így kerül megnyomásra a START/ PAUSE gomb, a szárítás attól a ponttól folytatódik, ahol korábban megszakadt.

Kondenzvíz-tartály tele

Ha a kondenzvíz-tartály megtelt, a szárítási program félbeszakad (villog a 2b jelfény). Ürítse ki a kondenzvíz-tartályt (lásd a Tisztítás és Karbantartás részt).

A szárítási ciklus folytatásához nyomja meg a START/PAUSE gombot. Ilyenkor a folyamat ott folytatódik, ahol korábban félbeszakadt.

Áramszünet

Ha az áramszünet véget ért, a START/ PAUSE gomb jelfénye villogni kezd.

A szárítási folyamat folytatásához nyomja meg a START/PAUSE gombot.

A PROGRAM MEGVÁLTOZTATÁSA

Nyomja meg a START/PAUSE gombot és forgassa el a programválasztó gombot "OFF" (0) pozícióba.

Válasszon ki egy másik programot és nyomja meg újra a START/PAUSE gombot.

EGY FUNKCIÓ MEGVÁLTOZTATÁSA

Valamennyi programhoz kiválaszthatók további funkciók (lásd a programtáblát) Az adott programhoz legutolsóként kiválasztott funkció-kombináció (a késleltetett indítás kivételével) elmentve marad mindaddig, amíg megváltoztatásra nem kerül.

MIT TEGYÜNK...?

A környezeti zavarforrások (pl. az áramhálózat) különféle hibaüzeneteket idézhetnek elő. (lásd a táblázatot a következő oldalon) Ilyen esetekben:

- kapcsolja ki a készüléket és várjon legalább egy percet;
- kapcsolja be a készüléket és indítsa újra a szárítási programot.
- Ha a hiba továbbra is fennáll, hívja fel a szakszervizet.
- A szárító működése során fellépő legtöbb **problémát** saját maga is orvosolni tudja.
- A **javításokat** azonban csak megfelelően képzett személy végezheti el.
- A készülék nem megfelelő bekötéséből vagy használatából eredő javításokra vagy garancia-érvényesítési igényekre nem érvényes a garancia. Ilyen esetekben a javítási költségek a felhasználót terhelik.



A garancia nem vonatkozik a környezeti zavarok (villámcsapás, áramszünet, természeti katasztrófák, stb.) következtében fellépő hibákra.

Probléma/hiba	Ok	Mit tegyünkj ...?
A szárító nem működik.	Nincs feszültség a hálózati kimenetnél.	- Ellenőrizze, hogy a csatlakozó kábel villásdugója megfelelően be van-e dugva a konnektorba. - Ellenőrizze a biztosítékot.
Van feszültség a hálózati kimenetnél, de a dob nem forog és a szárító nem működik.	- A program nem az utasításoknak megfelelően került elindításra. - Az ajtó nincs megfelelően becsukva. - A kondenzvíz-tartály megtelt. - Késleltetett indítás funkció került kiválasztásra.	- Olvassa át ismét a használati utasítást. - Nyomja az ajtót a készülék felé. - Üritse ki a kondenzvíz-tartályt (lásd a Tisztítás és karbantartás részt). - Várjon amíg a kijelzőn látható időtartam eltelik.
A ruhák nem száradnak meg, vagy a szárítási idő hosszabb, mint 4h.	- A szűrők nem tiszták. A helyiség nem szellőzik eléggé. - Nem megfelelő hőmérséklet a helyiségben - A ruhák nem voltak megfelelően kicsavarva, illetve kicentrifugázva. - A szárítógépben szárított ruha mennyisége túl sok vagy túl kevés.	- Tisztítsa meg a szűrőket. - Helyezze át a készüléket egy megfelelő helyiségbe (Lásd az Elhelyezés... részt) - Ellenőrizze, hogy a helyiség hőfoka, ahol a készülék elhelyezésre került nem túl magas (25°C) vagy nem túl alacsony-e (10°C). - A ruhák nem voltak eléggé kicsavarva, illetve kicentrifugázva, vagy nem megfelelő szárítási program került kiválasztásra. - Használjon megfelelő programot vagy időzített programot. Növelje a kiválasztott programnál a végső szárazsági szintet (intenzív szárítás funkció).
A ruhák nem egyenletesen szárazak.	- A szárított ruhák mennyisége túl nagy. - Különböző vastagságú ruhadarabok. - Különböző típusú ruhadarabok.	Ügyeljen rá, hogy a ruhák típus és méret szerint szét legyenek válogatva, a választott programnak megfelelően (lásd a Szárítás – a ruhák előkészítése és a Programtáblázat részeket).
Hiba a dob megvilágításában.	Nincs világítás amikor a szárító ajtaját kinyitjuk.	Kapcsolja ki a készüléket és hívja fel a legközelebbi szakszervizet.
A kijelzőn: F3	- A kondenzvíz-tartály megtelt. - Ha a kondenzvíz-tartály üres, szivattyúhiba lépett fel.	- Üritse ki a kondenzvíz-tartályt (lásd a Tisztítás és karbantartás részt). - Kapcsolja ki a készüléket és hívja fel a legközelebbi szakszervizet.
A kijelzőn:F4	- A szűrők eltömödtek. - Ha a szűrők tiszták, kompresszor-hiba léphetett fel.	- Tisztítsa meg a szűrőket.. - Kapcsolja ki a készüléket és hívja fel a legközelebbi szakszervizet.

Írja le a működési zavar / hiba kódját: **F0**, **F1**, vagy **F2**, kapcsolja ki a készüléket és hívja fel a legközelebbi szakszervizet (call centert).

TIPPEK ÉS JAVASLATOK A SZÁRÍTÁSHOZ ÉS A KÉSZÜLÉK GAZDASÁGOS HASZNÁLATÁHOZ

A szárítás leggazdaságosabb módja, ha mindig a javasolt mennyiségű ruhanemű kerül szárításra (lásd a Programtáblázatot). Az olyan különösen kényes ruhaneműk szárítógépben való szárítása, amelyek deformálódhatnak, nem javasolt.

A szárításnál nem szükséges egyéb ruhaápoló használata, mivel a szárítás után a ruhák puhák és simák lesznek. A szárítási idő rövidebb lesz, az energia-felhasználás pedig alacsonyabb, ha szárítás előtt a ruhákat alaposan kicsavarjuk vagy kicentrifugázzuk. A megfelelő szárítási program kiválasztásával elkerülhető a ruhák túlszárítása, illetve a ruhák vasalásával vagy összemenésével kapcsolatos problémák.

A szűrők rendszeres tisztításával optimális szárítási idő és minimális energia-felhasználás érhető el.

Kisebb mennyiségű ruha, vagy egy-egy ruhadarab szárításakor a szenzor esetleg nem ismeri fel az aktuális nedvességi szintet. Ilyen esetekben javasolt a szárazabb ruhákat eredményező programok vagy egy időzített program kiválasztása.

HULLADÉK-KEZELÉS

A **csomagolás** környezetbarát anyagokból készült, amelyek újrahasznosíthatók, eldobhatók vagy megsemmisíthetők úgy, hogy semmilyen kárt ne okozzanak a környezetnek. Ezért a csomagolóanyagok megfelelő jelöléssel is el vannak látva.



A **terméken** vagy a csomagolásán látható **jelölés** arra utal, hogy a termék nem kezelhető hétköznapi háztartási hulladékként. A már nem használt készüléket a hulladék elektromos és elektronikus készülékek begyűjtésére felhatalmazott gyűjtőhelyen kell leadni.

Amikor egy előregedett, vagy már nem használt készülék **leselejtezésére** kerül sor, ügyeljünk rá, hogy eltávolítsuk a csatlakozó kábelt és használhatatlanná tegyük az ajtózárat, hogy az ajtót ne lehessen bezárni (a gyerekek biztonsága érdekében).

Ha a termék **leselejtezése** megfelelő módon történik, az semmilyen negatív következménnyel nem jár a környezet és az emberi egészség szempontjából, míg ellenkező esetben, a termék nem megfelelő módon történő leselejtezése esetén ezek a veszélyek fennállnának. A termék leselejtezésével és feldolgozásával kapcsolatos részletes információkért forduljon a hulladékkezelésért felelős helyi hatóságokhoz, a hulladékkezelési szolgálathoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

TIPIKUS FOGYASZTÁSI TÁBLÁZAT

A táblázat felsorolja a fennmaradó nedvesség, szárítási idő és energia-felhasználási értékeket egy-egy, a mosógépben különböző fordulatszámon centrifugázott teszt adag ruhanemű szárításakor (a kiválasztott program “szekrénybe” opciója mellett).

SPK A	Fennmaradó nedvesség [l]		Szárítási idő [perc]	Energia-felhasználás [kWh]		
				A	A+	A++
[RPM]	7kg	%	7kg	7kg	7kg	7kg
800	4,3	62	160	2,32	2,07	1,75
1000	4,1	59	155	2,19	1,97	1,63
1200	3,7	53	145	1,93	1,77	1,43
1400	3,1	44	125	1,54	1,46	1,21
1600	3,0	43	123	1,51	1,42	1,18

(az EN 61121 szabványnak megfelelően mérve)

A felhasználó otthonában mért értékek eltérhetnek a táblázatban közöltektől, a ruhák mennyisége és típusa, a centrifugázás, az energia ingadozása, a környezeti hőmérséklet és a nedvességtartalom függvényében.

Fenntartjuk a jogot mindennemű változtatáshoz és hibához a jelen használati utasításban.

www.gorenje.com

